Date de publication Lundi 11 décembre 2017 à 23:00:05 **par** Colok
Catégorie Colok Traductions

**C'est l'anniversaire du site www.colok-traductions.com**

12 ans!

Cela fait 12 ans que le site www.colok-traductions.com existe et 17 ans que je fais des traductions (logiciels, manuels, jeux et autres site web) et ce, gratuitement.
Je sais que pour certains c'est difficile de croire que je fais tout cela gratuitement (au grand détriment de ma femme et de mes amis proches), mais c'est vrai!

J'avais, il y a quelques années essayé de mettre de la publicité de chez Google, mais cela me déplaisait et encombrait notre site-forum.
Sur la page d'accueil, il y a bien un bouton Paypal, mais les gens ne le voient pas ou font comme s'il n'existait pas.
De toute façon, je ne fais pas celà pour ça. Je le fais de mon plein grés pour les personnes qui ne comprennent pas l'anglais!

J'ai eu droit à plusieurs petits articles dans la presse informatique ou sur le WEB, mais les deux articles qui m'ont le plus touchés sont:

- L'article de Damien Bancal oe Fondateur de ZATAZ oe Journaliste oe Spécialiste des sujets liés à la Cyber Sécurité (cliquer ici pour lire l'article)
- L'article de Jérôme Colombain de France Info (cliquer ici pour lire l'article et cliquer ici pour écouter son émission où il parle de mon travail)

Comme toutes les années, je me répète, mais ce site n'existerai pas sans la volonté de GravuTrad: merci à toi mon ami! C'est GravuTrad, qui un jour de Septembre 2005, m'a demander de ne pas baisser les bras et qu'il serait dommage que tout mon travail de traduction finisse dans les abîmes du NET. Il m'offre, depuis maintenant 12 ans, une place sur un serveur et le nom de domaine. Il m'a dit qu'il continuerai à m'aider à maintenir ce site tant que moi, Colok, je continuerai: c'est pas beau, ça? Hein? Oui, c'est beau, c'est extrèmement rare et je ne le remercierai jamais assez!

Je remercie donc du fond du coeur GravuTrad pour son dévouement, sa gentillesse et son travail: mise en place de ce site et de ce forum malgré toutes les difficultés de la vie réelle...

Tous les Administrateurs et autres Modérateurs sont des bénévoles!
Petit à petit, des personnes se sont jointes à nous: cette petite équipe d'administrateurs et de modérateurs bénévoles qui régulent, animent et alimentent le site de toute nouvelle mise à jour de traduction de logiciel.

D'autres personnes m'ont aidé ponctuellement pour de très grosses traductions, merci à toutes ces personnes: GravuTrad, LeCh@land, TheBloom, Lustucru, Pierre le Lidgeu, Philippe, Matula, Pelican, Jepe, Ricouz, Cubitus, Ursus et Robert-Rossofr etc, etc..
Certaines personnes se sont faites "spécialistes" pour les astuces et petites trouvailles ou encore pour les blagues: Greenhorn, GeoSnyper, Francine2, Mimile, Loup64, Reine Claude etc, etc...
Je salut, encore une fois, notre patriarche Ursus (pensées amicales), il faut parfois arriver à décoder ses messages, mais c'est un Ours et il n'est pas évident de traduire le language des Ours...

Depuis la date de sa création, Décembre 2005, il y a eu 64 millions de pages vues et cette année 2017 plus de 7.5 millions de pages ont été vues...
Cette année nous avons eu de gros problèmes avec le serveur et GravuTrad y a remédié en basculant tout le forum et le site sur un autre serveur qui parait (pour le moment) beaucoup plus stable et rapide que le précédent.

En 2015, j'ai eu la surprise de recevoir une plainte (en bonne et due forme) de la CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés) déposée par un membre du forum!
Je ne vous cache pas, que ce jour là, j'ai voulu tout arrêter...
J'ai envoyé toutes les preuves à la CNIL et depuis, je n'ai plus aucune nouvelle!

Au mois de Juillet - Août 2016, je voulais arréter: je m'étais donné jusqu'au mois de Décembre 2016 pour donner une décision définitive. Et ce n'est qu'en Décembre 2017, soit un an et demi après, que je vous ai informé de ma volonté de vouloir poursuivre le site et le forum en réduisant le nombre de traductions. Celles-ci prennent énormément de temps et, une fois que je les mets en ligne (après avoir fait un petit billet en tête de la page d'accueil et un petit mot dans le forum pour en informer tout le monde) les gens viennent télécharger mon travail, sans le moindre remerciement. Je crois que c'est ça qui me fait le plus de mal...

Il y a quelques jours, j'ai ouvert un fil de discutions réservé aux seuls membres du site www.colok-traductions.com : Le Zinc

Je ne sais pas combien de personnes liront mon message mais moi, j'attends de vous lire sur notre forum!

Si vous voulez survoler notre forum, cliquez ici

Billet issu du site internet Colok Traductions:
https://www.colok-traductions.com

URL du billet

https://www.colok-traductions.com/index.php?op=billet&bid=2516